



Nummer **28** numero

vom **28/11/2025** del

DEKRET

Genehmigung des Budgets 2026-2028

DECRETO

Approvazione del budget 2026-2028

Die Agentur für öffentliche Verträge - AOV (nachstehend Agentur), welche mit Art. 27 des Landesgesetzes vom 21. Dezember 2011, Nr. 15, errichtet wurde, ist eine öffentlich-rechtliche Hilfskörperschaft des Landes mit Rechtspersönlichkeit. Sie ist in funktioneller, organisatorischer, verwaltungsmäßiger, buchhalterischer und vermögensrechtlicher Hinsicht völlig autonom und unabhängig und handelt nach den Grundsätzen der Effizienz, Wirtschaftlichkeit und Wirksamkeit.

Die Satzung der Agentur wurde mit Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2023, Nr. 292 genehmigt und zuletzt mit Beschluss vom 15. April 2025, Nr. 246, geändert.

Die Vereinbarung „Sammlung Nr. 1711/2023“, genehmigt mit Beschluss Nr. 292/2023, wurde gemäß Artikel 27 Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 15/2011 abgeschlossen. Diese regelt die Beziehungen zwischen dem Land und der Agentur, sowie die Art, den Gegenstand und die Modalitäten der Durchführung der Tätigkeiten und Dienste der Agentur.

Die Artikel 5 und 7 der Satzung, welche die Befugnisse des Direktors und des Rechnungsprüfers betreffen, sowie die Artikel 10, 11, 12 und 13 legen die administrativen und buchhalterischen Verwaltungsmodalitäten fest.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 betrifft die *„Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Organismen“*.

Artikel 23 des Landesgesetzes Nr. 11/2014, i.g.F. regelt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme.

Mit Beschluss Nr. 626/2016 hat die Landesregierung ab 2016 den Übergang der Agentur zur zivilrechtlichen Buchhaltung angeordnet.

Darüber hinaus wurden mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 978/2018 die Körperschaften und Modalitäten für die Ausübung der Koordinierung der öffentlichen Finanzen auf Landesebene festgelegt, in Übereinstimmung mit Artikel 79 Absätze 3 und 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 670/1972.

L'Agenzia per i contratti pubblici – ACP (di seguito Agenzia), istituita con l'articolo 27 della legge provinciale 21 dicembre 2011, n. 15 è un Ente strumentale della Provincia autonoma di Bolzano con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia e piena indipendenza funzionale, organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale, che opera secondo criteri di efficienza, economicità ed efficacia.

Lo Statuto dell'Agenzia è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 4 aprile 2023, n. 292 e da ultimo modificato con deliberazione del 15 aprile 2025, n. 246.

La Convenzione “Raccolta n. 1711/2023”, approvata con deliberazione n. 292/2023, è stata stipulata ai sensi dell'articolo 27 comma 5 della legge provinciale n. 15/2011. La stessa disciplina i rapporti tra la Provincia e l'Agenzia nonché la natura, l'oggetto e le modalità di svolgimento delle attività e dei servizi dell'Agenzia.

Gli articoli 5 e 7 dello statuto, relativi alle attribuzioni del Direttore e del Revisore dei conti, nonché gli articoli 10, 11, 12 e 13 stabiliscono le modalità di gestione amministrativa e contabile.

Il decreto legislativo 23.06.2011, n. 118 concerne le *“Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”*.

L'articolo 23 della legge provinciale n. 11/2014 e s.m., disciplina l'armonizzazione dei sistemi contabili;

A partire dal 2016, la Giunta provinciale ha disposto, con la delibera n. 626/2016, il passaggio dell'Agenzia alla contabilità civilistica.

Inoltre, la deliberazione della Giunta provinciale n. 978/2018 ha individuato gli enti e le modalità per l'esercizio del coordinamento della finanza pubblica provinciale, in conformità all'articolo 79, commi 3 e 4, del decreto del Presidente della Repubblica n. 670/1972.

Artikel 63-ter des Landesgesetzes Nr. 1/2002 sieht vor, dass die Hilfskörperschaften, die die zivilrechtliche Buchhaltung anwenden, ein dreijähriges Budget erstellen, das der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt werden muss. Insbesondere müssen etwaige Änderungen des Budgets aufgrund von Auszahlungen aus dem Landeshaushalt von der Landesregierung genehmigt werden.

Folgende Dokumente wurden geprüft:

- Finanzbudget 2026-2028,
- Investitionsbudget 2026-2028,
- Begleitbericht mit Tätigkeitsplan 2026-2028,
- Übersicht nach Missionen, Programmen, COFOG,

Das Budget 2026 ist verbindlich, während die für 2027 und 2028 vorgesehenen Beträge ausschließlich informativen Charakter haben.

Es wurde ein positives Gutachten zur buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit gemäß Artikel 7 der Satzung von der Rechnungsprüferin im Protokoll Nr. 9 vom 28.11.2025 abgegeben.

Aus diesen Gründen

v e r f ü g t

die Generaldirektorin

1. das Budget 2026-2028, den diesbezüglichen Begleitbericht mit Tätigkeitsplan 2026-2028 und die Übersicht nach Missionen, Programmen und „COFOG“ Verzeichnis, welche wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses sind, zu genehmigen,
2. für das Jahr 2026 eine ausgeglichene Gewinn- und Verlustrechnung mit einer Gesamtsumme von Erträgen/Aufwendungen in Höhe von € 4.000.000 vorzusehen,
3. dieses Dekret zur Prüfung der Abteilung Finanzen für die Genehmigung des Budgets seitens der Landesregierung zu übermitteln,

L'articolo 63-ter della legge provinciale n. 1/2002 prevede che gli enti strumentali che adottano la contabilità civilistica si dotino di un budget economico previsionale triennale, da sottoporre all'approvazione della Giunta provinciale. In particolare, eventuali variazioni al budget economico dovute ad erogazioni a carico del bilancio provinciale devono essere approvate dalla Giunta stessa.

Sono stati esaminati i seguenti documenti:

- budget economico 2026-2028;
- budget degli investimenti 2026-2028;
- relazione illustrativa con il piano di attività 2026 – 2028;
- prospetto per missioni, programmi, COFOG.

Il budget economico 2026 ha carattere vincolante, mentre gli importi previsti per il 2027 e il 2028 sono di natura esclusivamente conoscitiva.

È stato espresso parere positivo di regolarità contabile, ai sensi dell'articolo 7 dello statuto, dalla Revisora dei conti con verbale n. 9 del 28.11.2025.

La Direttrice generale

d e c r e t a

per questi motivi

1. di approvare il budget 2026-2028, la relativa relazione illustrativa con il piano di attività 2026-2028 ed il prospetto per missioni, programmi e “COFOG”, che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;
2. di prevedere per l'anno 2026 un conto economico in pareggio, con un totale costi/ricavi di € 4.000.000;
3. di trasmettere il presente decreto al controllo della ripartizione Finanze per l'approvazione del budget della Giunta provinciale;

4. die Veröffentlichung des vorliegenden Dekretes auf der institutionellen Seite der Agentur, in der eigens dafür vorgesehenen Sektion der Transparenten Verwaltung - Haushaltsvoranschlag und Jahresabschluss zu veranlassen, um die erforderliche Transparenz und Zugänglichkeit zu den Dokumenten zu gewährleisten.

Gegen diese Maßnahme kann vor dem Verwaltungsgericht Bozen mit Rechtsbeistand eines Rechtsanwalts Rekurs eingereicht werden. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beträgt 60 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme gemäß Art. 29 des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung).

Die Generaldirektorin der Agentur

4. di disporre la pubblicazione sul sito istituzionale dell'Agenzia, nella sezione dell'Amministrazione Trasparente - Bilancio preventivo e consuntivo del presente decreto al fine di garantire la necessaria trasparenza e accessibilità della documentazione.

Avverso il presente provvedimento è ammesso al TRGA di Bolzano, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 60 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 29, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

La Direttrice generale dell'Agenzia

Petra Mahlkecht

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)